



NÅR SNØEN HAR SMELTET

WHEN THE SNOW HAS MELTED

Theo (10) kehrt nach dem Tod seiner Schwester in die Schule zurück. Er sehnt sich nach Normalität, doch sein Lehrer und die Klassenkamerad:innen verhalten sich seltsam oder schweigen hilflos. Nur Embla, neu in der Klasse, begegnet Theo unbefangen und gibt ihm das Gefühl, in seiner Trauer weniger alleine zu sein. Sie hat auch eine Idee, wie er die anderen dazu kriegt, wieder normal mit ihm umzugehen.

Theo (10) returns to school after the death of his sister. Though he longs for normality, his teacher and classmates behave strangely, or remain helplessly silent. Only Embla, new to the class, treats Theo naturally and makes him feel less alone in his grief. She also has an idea about how to get the others to treat him normally again.

Rasmus Sandager, geb. 1994 in Hillerød, Dänemark, studierte am European Film College und an der Fotoskolen Fatamorgana in Dänemark sowie an Den Norske Filmskolen in Lillehammer. Seine Kurzfilme liefen international auf Festivals und gewannen mehrere Preise.

Rasmus Sandager (b. 1994 in Hillerød, Denmark) studied at the European Film College and Fotoskolen Fatamorgana in Denmark, as well as at the Norwegian Film School in Lillehammer. His short films have been screened at international festivals and won several awards.

Norwegen 2024, 17 Min., norw., engl. OF, engl. UT, dt. Einsprache, FSK 0, empf. ab 8 J.

R: Rasmus Sandager
B: Atchy Konesh
K: Julie Honoré
D: Jonathan Loe Eid (Theo), Marte Klerck-Nilssen (Embla)
P: Eline Speilberg, The Norwegian Film School

Deutsche Premiere



EPIFANÍA

Die alte Bäuerin Doña Marta trauert um ihre Tochter. Eines Tages findet sie auf dem Kartoffelacker ein magisches Geschöpf. Mit „Epifanía“ kehrt die Freude in ihr Leben zurück, und sie zieht das drachenartige Wesen voller Glück groß. Doch als es seine Fähigkeit zu fliegen entdeckt, muss Doña Marta erkennen, dass echte Liebe Loslassen bedeutet.

Doña Marta, an elderly farmer, is mourning her daughter. One day, she finds a magic creature on the potato field. "Epifanía" brings back happiness to her life. Joyfully she raises the dragon-like creature. But when it discovers that it can fly, Doña Marta must accept that true love means letting go.

Mila Useche ist eine kolumbianische Künstlerin. Sie studierte Illustration in Berlin und hat sieben Jahre als Character Designer, Illustratorin und Visual Development Artist gearbeitet. „Epifanía“ ist ihr Debüt als Autorin und Regisseurin.

Mila Useche is a Colombian artist. She studied illustration in Berlin and has worked for seven years as a character designer, illustrator, and visual development artist. "Epifanía" is her debut as a writer and director.

Deutschland 2025, 9 Min., ohne Dialog, FSK 0, empf. ab 8 J.

R: Mila Useche
B: Mila Useche
P: Maite Woköck, Telescope Animation
WS: Premium Films